

# 明光社 - 捐款表格

本人/團體 願意(請在合適的方格內加上“√”)

- 資助\*  《明光社》經常費 港幣 \$ \_\_\_\_\_
- 《生命及倫理研究中心》發展事工 港幣 \$ \_\_\_\_\_
- 購買《億京廣場辦公室》 港幣 \$ \_\_\_\_\_
- 《燭光網絡》雙月刊出版印刷費 港幣 \$ \_\_\_\_\_
- 其他事工: \_\_\_\_\_ 港幣 \$ \_\_\_\_\_
- 參與  成為「明光之友」, 每月以自動轉賬方式捐款
- 「遺願捐獻計劃」捐出部份保險金/遺產支持 貴社事工, 請將表格寄本人
- 索取  《燭光網絡》雙月刊:  印刷版  電郵版
- 電郵《社關焦點》及最新資訊
- \* 捐款免稅收據: \$100或以上, 可獲發免稅收據  全年  每次  無需收據

**個人/團體資料(請用正楷填寫)**

捐款者編號: \_\_\_\_\_

個人/團體(中): \_\_\_\_\_ 個人/團體(英): \_\_\_\_\_

團體聯絡人: \_\_\_\_\_ 稱謂:  先生  女士  小姐

職業: \_\_\_\_\_ 所屬教會: \_\_\_\_\_ (如有)

地址: \_\_\_\_\_

電話: \_\_\_\_\_ 傳真: \_\_\_\_\_ 電郵: \_\_\_\_\_

## 捐款方式

- 成為「明光之友」, 每月以自動轉賬方式捐款, 請填妥「直接付款授權書」, 並寄回 本社 或
- 郵寄支票(抬頭「明光社」/ The Society for Truth and Light) 或
- 銀行/櫃員機: 存款入恒生銀行戶口: 283-2-338830 或 匯豐銀行戶口: 178-8-057477 或
- 個人e-Banking 網上捐款: 可以往來戶口或信用咭捐款, 請向其銀行查詢及申請 或
- 繳費靈: 請致電「18033」或登入www.ppskh.com 登記捐款, 明光社商戶編號為「9436」(請以捐款者的聯絡電話號碼登記為賬單號碼) 或
- PayPal 網上信用卡捐款(建議\$100或以上可以信用咭捐款, 如選擇其他方式, 可減輕本社的行政費用 或
- 攜同此捐款條碼正本, 到香港任何一間OK便利店/華潤萬家生活超市/華潤萬家便利超市存款, 並取回收據

## 捐款條碼



**注意: 捐款後, 請將 銀行存款單/網上捐款紀錄/繳費靈付款編號/超市或便利店收據, 連同此捐款表格傳真或郵寄回本社, 以便寄回收據。**

(個人資料聲明: 您的資料只供本社和法律授權可接收的人士使用)

## 直接付款授權書 DIRECT DEBIT AUTHORISATION

本人(等)現授權下述之銀行(「該銀行」), 根據收款人不時給予該銀行之指示, 自本人(等)下述戶口轉賬予收款人, 但每次轉賬金額不得超過以下指定之限額。

本人(等)同意該銀行毋須證實該等轉賬是否已通知本人(等)。

如因該等轉賬而令本人(等)之下述戶口出現透支(或令現時之透支增加), 本人(等)會共同及各別承擔全部責任。

本人(等)確證在本授權書內之簽名, 與本人(等)下述戶口於該銀行簽署紀錄完全相同。

本人(等)同意如下述戶口並無足夠款項支付有關轉賬, 該銀行有權不予辦理且可收取有關之手續費用, 該等費用一概由本人(等)支付。

本人(等)同意取消或更改本授權書之任何通知, 須於取消或更改生效日最少兩個工作天之前交予該銀行。

本授權書將繼續生效直至另行通知為止或直至下列到期日為止(以兩者中最早之日期為準)。

I/We hereby authorise my/our below-named bank (the "Bank") to effect transfer from my/our below-mentioned account to the above-named Beneficiary in accordance with such instructions as the Bank may receive from the Beneficiary from time to time, provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the limit indicated below.

I/We agree that the Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us.

I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our below-mentioned account which may arise as a result of any such transfer(s).

I/We confirm that my/our signature(s) on this authorisation is/are the same as filed with the Bank for the operation of my/our below-mentioned account to be debited for the transfer.

I/We agree that should there be insufficient funds in my/our below-mentioned account to meet any transfer hereby authorised, the Bank shall be entitled, at its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual service charge to be paid by me/us.

I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation which I/we may give to the Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation or variation is to take effect.

This authorisation shall have effect until further notice or until the below given expiry date (which shall first occur).

### 附註 NOTES:

(1) 如付款之金額每次可能不相同, 則請將最高者定為每次付款之最高限額。

(2) 本直接付款授權書將於到期日一欄中所填寫之日期自動廢止。如欲使本直接付款授權書無限期有效(或直至予以撤銷為止), 則請將該欄留空。但該銀行將不受此限, 並可將逾期兩年未有任何過賬紀錄之直接付款授權書宣告失效, 及可刪除該授權紀錄而毋須另行通知。

(3) 在支票參考欄內, 請填上與收款人之辦記參考資料, 例如學生編號、抵押合約號碼、租約號碼等。

(1) If the amount of your payments are likely to vary each time, set the limit for each payment at the maximum amount you would expect to pay at any one time.

(2) This Direct Debit Authorisation will be cancelled automatically on the date included in the box marked "Expiry Date". If you wish the Direct Debit Authorisation to have effect indefinitely (or until cancelled by you), please leave box blank. If there is no transaction being recorded under this direct debit authorisation for over two years, the Bank may delete this direct debit authorisation without giving any notice.

(3) In the box marked "Debtor's Reference" enter the identifying reference between yourself and the party to be credited i.e. student number, mortgage agreement number, rental agreement number, etc.

(英文本與中文譯本文義如有歧異, 概以英文本為準。)

收款之一方名稱(收款人) Name of party to be credited(The Beneficiary)

**明光社 The Society for Truth and Light**

銀行編號 Bank No.	分行編號 Branch No.	收款賬戶之號碼 Account No. to be credited
0   2   4	2   6   5	2   7   1   7   0   0   0   0   1
本人(等)之銀行及分行名稱 My/Our Bank Name and Branch		本人(等)在結單/存摺上所紀錄之名稱 My/Our Name as record on Statement/Passbook
銀行編號 Bank No.	分行編號 Branch No.	本人(等)之賬戶號碼 My/Our Account No.
本人/等之簽名 My/Our Signature(s)		日期 Date
本人(等)在結單/存摺上所紀錄之地址 My/Our Address as recorded on Statement/Passbook		
每*次/月付款之限額港幣(請參閱附註) Limit for each *Payment/Month HK\$(See Note*)		到期日(請參閱附註*) Expiry Date (See Note*) D D M M Y Y
付款人之姓名(若非賬戶持有人) Name of Debtor (if other than account holder)		由本社填寫欄編號(請參閱附註*) For office Use Debtor's Reference (See Note*)
以下由銀行填寫 For Bank Use Only		Signature Verified

\* 請刪去不適用者 Delete whichever is not appropriate.